



**Palmieri Hermanos**

Grandes Joyerías y Relojerías

Levalle esq. Maipú BUENOS AIRES

Ahora Ud. podrá adquirir todos nuestros artículos por Contrareembolso. Directamente o por intermedio de nuestros Agentes podrá efectuar el pedido de su agrado por los últimos catálogos ilustrados que tenemos a su disposición. El importe lo abonará a la entrega de la mercadería. Especialidad en Alianzas.

Agentes en San Julián: ALVAREZ & TORRES - B. Mitre, 150

## Aseol

**Super Detergente Moderno**

Pará Cualquier Agua (dulce, salobre o dura)

**N. 1:** Especialmente elaborado para lavar prendas finas de lana, seda, rayon, nylon, dacron y orlon.

**N. 2:** Poderoso desengrasante con propiedades bactericidas para lavar platos, cubiertos, vidrios, superficies pintadas, autos y desengrasar cañerías y metales.

★

**Un Producto COOPER al Servicio del Hogar**

Beneficiense anunciando en este periódico

**ARENA de "Mata Grande"**

Venta DIRECTA, sin intermediario

**ANTONIO ZAPATA**

Concesionario 84350/53

9 de Julio, 1150

SAN JULIAN

**Hotel Argentino** de Toribio Avendaño N.

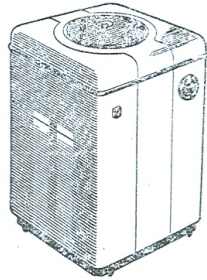
Minutas a todas horas - Comodidades para pasajeros

Avenida San Martín, 363

Pto. SAN JULIAN

Territ. SANTA CRUZ

**LAVARROPA K.C.**



Lava con movimiento de vaivén.

Escurre por centrifugación, SIN RODILLOS.

Desde \$ 300.— mensuales y un pequeño anticipo.

Exhibición y venta en:

**CASA SCHEMPF**

**PAUL Hnos. S.A.**

Colirio PAUL, contra la ceguera de los lanares.

Salve a sus perros del moquillo, con las modernas y eficaces pastillas PAUL a base de sulfamidas.

JERINGAS automáticas, para vacunas y dosificación de lombricidas. Prácticas y rápidas. BERNALOINA, el antiséptico moderno 1 x 1.000, al precio más económico.

Surtido completo de productos e instrumental veterinario.

Vacuna PAUL, concentrada, lo más efectivo contra la Mancha y Gangrena Gaseosa en los lanares. SIEMPRE EXISTENCIA FRESCA.

Agentes: A. & E. PINOS

**La Fundación de San Julián**

por José A. Aídar

Uno de los hechos que los pueblos consergran con el sello inolvidable del recuerdo, y que por su importancia trascendental destacan con mayor relieve entre los actos históricos que conmemoran, es el de la fecha de su fundación y el nombre del fundador.

Y si razón existe para que así sea, conforme lo demuestra la práctica entre los pueblos civilizados, consignando ese suceso como un deber, o más todavía, como una obligación justiciera, al perpetuar la memoria de los hombres a quienes cupo la gloria de haber sido los primeros en levantar los cimientos de un pueblo, mayor gratitud merecen los que fundaron el de San Julián, si se tiene en cuenta la serie de calamidades que han debido soportar al venir a radicarse a la Patagonia cuando solo estaba habitada por indios, que comparada con la de hoy, de relativas comodidades, poco nos cuesta decir, que vivir en la Patagonia es hacer una vida de sacrificio.

¿A quién, o a quienes corresponde el título de fundadores de San Julián?

La circunstancia de que todavía no se haya conmemorado ese acontecimiento, me hace pensar en si es una fecha ignorada, o si no se ha establecido a quién le pertenece esa honorífica calificación.

\*\*\*  
En el mes de abril del año 1520, don Hernando de Magallanes, el intrépido navegante portugués, al servicio de los reyes de España se hizo a la mar en Sanlúcar de Barrameda el 20 de setiembre del año anterior, al mando de una expedición, para buscar el estrecho, que poco después inmortalizó su nombre, descubrió el Puerto de San Julián, donde el famoso marino estableció sus primeras relaciones con los indios patagones o tehuelches.

Todas las obras que al respecto he consultado mencionan el mes del arribo a San Julián, pero ninguna indica el día, ni tampoco si Magallanes fué quién le puso ese nombre.

Tras una permanencia de cinco meses, y después de haber perdido uno de los cinco navíos de que se componía la expedición, de la que equivocadamente todavía se cree son los restos de un navío que se encuentran en la playa al otro lado del río, Magallanes se dió de nuevo a la vela el 24 de agosto, quedando como recuerdo de su visita a ese puerto, el patibulo que para ejecutar a sus capitanes Luis de Mendoza y Gaspar de Quesada —cuyo tronco hoy todavía puede verse—, mandó erigir en la isla situada frente al pueblo, que por esa causa se ha denominado "Justicia", y que cincuenta y seis años después había de utilizar un corsario inglés, con el mismo fin, colgando de él a Thomas Doughtie.

Muchos han sido los viajes realizados a la Patagonia, especialmente por los españoles, desde el año 1520 hasta 1780, después de los que efectuaron Jofre de Loísa y Sebastián Cabot, que han sido los jefes de las dos expediciones más inmediatas que siguieron a la de Magallanes, pero de una solamente puede decirse que al desembarcar

en el puerto de San Julián con el propósito de fundar un pueblo, llevó a cabo esa empresa.

Es verdad que algunos historiadores aseguran que son varias las que tuvieron el mismo objeto, empezando por la catequización de los indios, para luego fundar colonias y asegurar así, el dominio de España en el continente austral americano, cuyo fin se internaron en este puerto; pero de la única que aún subsisten algunos vestigios, es de la expedición que al mando de don Antonio Biedma, el 1. de abril de 1780, tomó posesión del

Puerto de San Julián, en nombre del rey de España y fundó la colonia que existió a una legua y tres cuartos al noroeste del éjido urbano del municipio, denominándola "Floridablanca", en homenaje al conde José Moñino, que desempeñaba en ese entonces la primera secretaría de Estado en España, y de la cual no quedan hoy más que los cimientos, y que se le conoce ahora por el nombre "Las Ruinas".

Sin embargo, a los pocos años y probablemente antes de 1791, fué abandonada por disposición del gobierno Español, según algunas crónicas, debido a que los colonos empezaron a quejarse de las muchas privaciones e incomodidades que sufrían, entre ellas, la de tener que alimentar-

(Pasa a la pág. 5)

**LA FRANCO - ARGENTINA**

COMPANIA DE SEGUROS - S. A.

Sr. Asociado de la Coop. Agrícola Ganad. de San Julián Lda:

Contrate sus seguros por intermedio de la Cooperativa, en las secciones:

**Accidentes - Marítimos - Incendios**

Av. San Martín, 440 - SAN JULIAN

**Coop. Agrícola Ganadera de San Julián Limitada**

La Comisión Directiva tiene el agrado de invitar a todos los ganaderos y habitantes de la zona, a estrechar filas en torno a esta institución que defiende ampliamente los intereses de sus asociados, haciendo honor a su lema de: "Uno para Todos y Todos para Uno".

**GRAN CARPINTERIA TOMASSO**

de ANTONIO TOMASSO

Atención permanente por su propio dueño y personal especializado

**MUEBLERIA | PUERTAS**  
- Y -  
**VENTANAS**

Tipos STANDARD y ESPECIALES a PEDIDO DEL CLIENTE

**OBRA BLANCA en GENERAL**  
COLOCACION de TECHOS, CIELORRASOS, PISOS, etc.

Consulte Cualquier Problema en Carpintería

Calle 25 de Mayo (Frente al Cine Talía) Telef. 159 SAN JULIAN

**Servicio de Pompas Fúnebres**

ANEXO COMPLETO

Existencia Permanente de Atuados de Todas las Categorías y Precios

**Sastrería "MAGALLANES"**

DE A. ROSINELLI

ATENCION! A los trabajadores del campo nuestra Sastrería les ofrece la siguiente oportunidad: Encargue su traje o abrigo antes de salir a la campaña, con sólo \$ 50.- de seña.

Contamos con un extenso surtido de paños y casimires de PRIMERA CALIDAD.

Recuerde: La casa que cobra más barato en el territorio

Bartolome Mitre, 108 Puerto San Julián

**Tienda "LA BUENOS AIRES"**

Tienda - Ropería - Mercería - Zapatería

Novedades - Anexo: Colchones Pullman, Muebles, etc.

**"LA BUENOS AIRES" - S. Koss & Cia.**

Avenida San Martín, 451 - PUERTO SAN JULIAN





**Gastaldi & Giacobbo** "EL SONIDO" ejecuta...  
 Obras de Perforación para agua  
 con prontitud y esmero y a precios equitativos, trabajos de imprenta como ser sobres, papel cartas, facturas, boletas, planillas, volantes, etc.  
 Tratar en: **SAN JULIAN** Teléfono 76 - SAN JULIAN  
 Bm. Mitre, 269

**ENRIQUE ARROYO RIFF**  
 Técnico Relojero Cronometrista  
 DIPLOMADO  
 COMPOSTURAS y VENTAS - Relojes pulsera y bolsillo  
 Despertadores con garantía por un año. Alhajas - Regalos,  
 Ameghino, 1021 PUERTO SAN JULIAN

**HOTEL "LONDRES"**  
 de VICTORINO JOSÉ GARCÍA  
 Confort - Higiene - Servicio Esmerado - Amplias Comodidades  
 Atendido por su dueño  
 Avenida San Martín Puerto SAN JULIAN

**EL MONTAÑÉS**  
 Surtido permanente de mercadería fresca  
 y... todo el mundo afirma, sin alegato:  
 "El Montañés" vende siempre más barato!  
 Av. San Martín y Magallanes Pto. SAN JULIAN

**CURTO, GONZALEZ & Cia.**  
 CONSIGNATARIOS DE LANAS Y CUEROS  
 DIAGONAL NORTE, 760 - BUENOS AIRES  
**Anticipos Liberales**  
**sobre Lanas y Cueros**  
 OPERACIONES RAPIDAS POR INTERMEDIO DE  
 NUESTROS REPRESENTANTES EN SAN JULIAN:  
 Alfredo y Eduardo Pinós - C. Correo 39

**ENCOMIENDAS-CONSIGNACIONES MAYORES Y CONTRARREEMBOLSOS**  
 Servicio acelerado desde Bs. AIRES a:  
 Trelew, Madryn, Gaiman, Rawson, Dolavon, Comodoro Rivadavia, Deseado y San Julián  
 Despache en estación SOLA (F. C. N. G. ROCA), Galpón N. 3  
 Teléfono 21-7020 y para su comodidad, TAMBIEN en nuestra Oficina: Av. de Mayo 769. Teléfonos 34-9969 y 30-1450 hasta 20 kilos y Contrarreembolsos. Seguro Contra Todo Riesgo. - Indemnización Total. - Servicio a Domicilio.  
 A SUS ORDENES:  
**TRANSPORTES PATAGONICOS**  
 Sociedad Cooperativa del Sud Ltda.  
**CONSULTENOS**

**HIJOS de ANTONIO GIACOBO**  
 EMPRESA DE ESQUILA  
 PUERTO SAN JULIAN  
 Oficina: Mitre, 369 Casilla Correo 71

**JUAN CROUZEL & CIA.**  
 Consignatarios  
**HACIENDAS, LANAS, FRUTOS Y CEREALES**  
 Consignenos su lote y será nuestro mejor propagandista  
 Representante: **Leónidas Bohmer**  
 C. C. 152 - PUERTO SAN JULIAN

**MAYOR SURTIDO**  
**MEJOR ATENCION**  
**MAS BAJOS PRECIOS**

Logrará usted si efectúa sus pedidos a la

**★ ARGENSUD**  
 SU CASA DE CONFIANZA!

se con la escasa carne de guanaco que los indios les suministraban, por la poca frecuencia con que los buques realizaban viajes a los mares del Sud, para proveerlos de víveres; otras, debido a los gastos considerables que el mantenimiento de todas las colonias en la costa patagónica le irrogaban al gobierno de "España", que atendiendo los consejos del Virrey Vértiz, ordenó que se suprimieran, y por último, quizá la más incierta, pero la más arraigada en el ánimo popular, por las persecuciones de que eran objeto por parte de los indios, que habrían terminado por incendiarlas las chacaras que sembraban con trigo y alfalfa.

A diez kilómetros de este puerto, y a igual distancia aproximadamente de la que fué colonia "Floridablanca", cerca del camino de la estancia "Mata Grande", existen también en el cerro Wood, los restos de una torre, de la época colonial.

Otras expediciones a la Patagonia siguieron a la de Biedma, entre ellas, algunas exclusivamente de carácter científico, como la de Ameghino, la de Darwin, Fitz Roy y Stokes, y otras con fines comerciales, como la de una compañía inglesa que cargó un barco con salitre en la mina situada a veinte kilómetros de San Julián, en el camino de la estancia "Los Machos" abandonando después tres carros y algunas mulas; éstas fueron rescojidas por los tehuelches en "Musk Atke", nombre con que designaron el lugar en que las encontraron, pero ninguno de todos esos expedicionarios fundó este pueblo ni construyó colonia alguna en su zona, después del año 1780 hasta el 1888.

En ese año fué cuando Donald Munro con Juan Mc Crae, Donald Mc Caskill y Roberto Giles, todos escoceses, formaron una sociedad para dedicarse a la cría del ganado lanar y construyeron luego de los españoles la primera vivienda dentro de la zona de San Julián, en el paraje conocido por "La Compañía" a veinte kilómetros al Oeste de este puerto.

En ese año vinieron también a radicarse en este departamento, denominado Magallanes con toda justicia, Tomás Denholm, los hermanos Harnold, Guillermo Hope, fundador de la estancia "La Colmena" en 1890, y poco después Roberto y Guillermo Patterson que en 1892 formaron la estancia "Mata Grande".

Pero, a estar a los informes que me han suministrado algunos de los sobrevivientes de aquél entonces, la primera población que se levantó dentro del que hoy es perímetro urbano del municipio, es un galpón que hizo construir Roberto Elske en la playa, frente al local de la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia, que hace pocos días ha sido trasladado a otro lugar.

En ese galpón se depositaban hasta que eran trasladados a la estancia, los víveres que de Inglaterra traía un buque, que regresaba cargado con lana que producían las estancias de esta zona.

A los entendidos toca ahora, ampliar estos antecedentes, que pueden ser útiles para determinar la historia de la fundación de San Julián.

San Julián, octubre de 1925.  
 José Antonio Aïdar

**HOJALATERIA "PILDORIN"**  
 de Juan Bazalo  
 Trabajos del Ramo en General  
 Precios Módicos  
 Zeballos, 1339 SAN JULIAN

**TALLER Y VENTA**  
**Maximiliano Granero**  
 RADIOS  
 COMBINADOS  
 DISCOS  
 TOCADISCOS  
 LAVARROPAS  
 ENCERRADORAS  
 ELECTRICIDAD  
 Los mejores precios de plaza.  
 Servicio técnico garantizado y atendido personalmente.  
 \*  
**Venta con FACILIDADES**  
 SAN JULIAN (Santa Cruz)  
 Mitre Esq. Zeballos  
 (La esquina de la música)

**OMEGA RADIO**  
 Taller de Radio y Electricidad de PAULINO RIERA

Reparación y venta de Radios y Artefactos Eléctricos en General.  
 Calle Mitre, 567 SAN JULIAN

Zapatería y Tapicería

**SAN MARTIN**  
 de ARMANDO BAHAMONDE  
 Zapatería en general - Fundas para Valijes - Tapizado de Coches - Tejidos de Chutas - Arreglo de Tapacar gas. - Confección por su dueño.  
 Av. San Martín, 499 SAN JULIAN

**FONDA "EL TROPEZON"**  
 de Felipe Millaqueo  
 Especialidad en licores finos, Empanadas a la Chilena y Pollos. Amplias comod. p. pasajeros. Jueves y Sábados: Empanadas. Jueves: Tallarines. Atención Esmerada.  
 Colón 799 - Tel. 68 - S. JULIAN

**MUEBLES**  
 JOSE CANOURA  
 Dormitorios - Comedores  
 Muebles Suelos  
 CALLE BELGRANO - SAN JULIAN

**Pastelería y Bar "Racing Club"**  
 DE  
 Rossich & Ljubetic  
 Instalaciones Modernas - Elaboración propia de Masas y Tortas - Café Expres  
 Servicio de Té con Masas  
 Vermouth - Lunch - Banquetes  
 Haga su Pedido con Tiempo  
 Mitre, 467 - Teléf. 99 - SAN JULIAN

**En Venta:**  
 Terreno con varias edificaciones, por separado o total. Ubicación frente Plaza España, manzana 149, solar B.  
 - Terreno baldío con una superficie de 2.500 m<sup>2</sup>, ubicado en la manzana 120, solar C, lindando con galpones de la Unión Mercantil.  
 - A una cuadra del Banco de la Nación, un terreno de 735 m<sup>2</sup>, con galpones de material aptos para modificar en casa-habitación.  
 Tratar: ALVAREZ & TORRES

**En venta:** Casa habitación, con o sin muebles, cómoda, con baño instalado. Casa para peones, garage y carnicería instalada. Todo lo necesario para funcionamiento de Carnicería o Tambo. A 5 kilómetros de San Julián. - Tratar con Rita Vda. de Rivera. v/28/10

**Carneros:** Se ofrecen en venta de 55 a 60 carneros Merino Australiano, puros por cruza. Tratar en Oficina Alvarez & Torres. 1/23/9

Anuncie en EL SONIDO

**Cocinero** para establecimiento y ganderío; SE NECESITA. Tratar: Oficina Jones. 1/7/10

**Taller de Carpintería**  
 de AGUSTO MIRANDA  
 Se confeccionan muebles, puertas, ventanas, techos, cielorrasos, pisos y todo trabajo del ramo.  
 Consultas: Rivadavia, 941. C. correo 86. Puerto San Julián (Sta. Cruz).

**JOSE LUCCHETTI**  
 Construcciones en General  
 Especialidad: Trabajos en piedra; frentes, fogones, etc. Trabajos de cementerio: Monumentos en piedra, granito o mármol.  
 Casa GUILLAUME - SAN JULIAN

**TRANSP. PATAGONICOS**

Salidas al Norte:  
 \* MIERCOL. 5 horas  
 \* DOMINGO 5 horas

Llegadas del Norte:  
 \* MIERCOL. 19,39 hs.  
 \* SABADO 19,39 hs.

Informes en la Of. Local

**Atención!...**  
 Se arreglan y empavonan toda clase de armas.  
 Dirigirse a SAN JULIAN RADIO, de M. Granero.

**HOTEL**  
**PRIMERO DE MAYO**  
 de Tapia & Maliqueo  
 Amplias Comodidades para Pasajeros  
 Se Aceptan Pensionistas  
 Colón, 838 SAN JULIAN

**RADIO MITRE**  
 de Fco. Bartolomé  
 Reparaciones en General  
 Radios, Motores Eléctricos, etc.  
 Teléfono N. 41  
 Bm. Mitre, 317 SAN JULIAN

**Roberto Luis García**  
 MORENO, 951 SAN JULIAN  
 Fotos Aficionados  
 Revelaciones, Copias, ampliación y Pintado  
 Venta Rollos, Marcos y Láminas  
 Fotos a Domicilio, Despedidas y Casamientos - Fotos Carnets  
 Cédula, Libr. Cívica, Conductor.  
 Se atiende desde las 19 horas.  
 Anuncie en EL SONIDO

**Empresa Pompas Fúnebres**  
 SERVICIO COMPLETO:  
 Ataúdes, Carroza, Capilla Ardiente, Venta de Coronas, etc.  
 Calle Colón, 337 - Puerto San Julián - Teléfono 155

**CONFITERIA**  
**SPORTSMAN**  
 - Y BAR -  
 de FELIX MAESTRO & Cia.  
**CAFE EXPRESS - LICORES FINOS - HELADOS**  
 Servicio de Té con Exquisitas Masas - BILLARES  
 Servicio Especial de Vermouth, Lunch y Banquetes  
 Esquina Mitre y 25 de Mayo PUERTO SAN JULIAN

**Bar COSMOS** de José D. González  
 El establecimiento preferido por su Buen Servicio y sus Amplias y Confortables Instalaciones  
 APERITIVOS - CAFES - BILLARES  
 Calle Bm. Mitre PUERTO SAN JULIAN

**TALLER DE RELOJERIA**  
 de Cesáreo Vázquez  
 REPARACION de RELOJES de TODAS MARCAS  
 REPUESTOS de CALIDAD  
 Calle COLON, 380 Pto. SAN JULIAN

Buenos impresos?... "EL SONIDO"

**Constructores: ¡Atención!...**  
**ABEL TAPIA**  
 Concesionario - Exp. 82.117/52  
 Ofrece PEDREGULLO y ARENA de Mata Grande  
 Calle BERUTI, 668 PUERTO SAN JULIAN

**EL CORDILLERANO**  
 CUATRO VIAJES REDONDOS MENSUALES, saliendo de San Julián los días SABADO y regresando los LUNES.  
 ESCALAS: Hotel Bella Vista, Hotel Avenida, Cañadón León, Hotel Riera, Tamel Aiken, Las Horquetas, El Olnie, Casa Folch, Rio Blanco, Lago Posadas y Lago Pueyrredón.  
 Agcias: Cañadón León (Crsa Lluís), Las Horquetas, Rio Blanco  
 INFORMES Av. San Martín 382 - SAN JULIAN

**OPATI**  
 UGARTECHE Hnos  
 Dirigida por el ex-inspector de la Direc. Gral. Imp., Sr. CARLOS A. UGARTECHE  
 TODO lo RELACIONADO con la MATERIA IMPOSITIVA: Réditos - Beneficios Extraord. - Actividades Lucrativas - etc.  
 CONTABILIDADES: Asesoramiento Técnico Contable - Contabilidades Ganaderas.  
 Réditos Gerente: Sr. JULIO C. UGARTECHE  
 Benef. Extraordinarios  
 Contabilidades Hme. Mitre, 192 (frente Bca. Nación) - C. Correo 104 SAN JULIAN (Santa Cruz)

**AERMOTOR**  
  
 El Molino a Viento preferido por quienes exigen lo mejor  
 AHORA... a su disposición porque se fabrican en la Argentina con los mismos características originales de los importados... y siempre con nuestro tradicional respaldo.  
**AGAR CROSS & Co**

Para el PUEBLO y la CAMPAÑA...

**WALDRON**

Sociedad Anónima Comercial y Financiera

OFRECE:

- Cocinas a gas de kerosene "Perpétua"
  - Cocinas sistema gotero
  - Chapa lisa y acanalada
  - Lubricantes "Agaroil"
  - Juegos cuarto de baño
  - Caños galvanizados
- y además, un surtido renovado en artículos de ferretería en general.

Háganos una visita

La ferretería de plaza al más BAJO PRECIO.

**Waldron, S. A. C. F.**  
 Av. San Martín, 379/81 - Teléfono 138  
 PUERTO SAN JULIAN